



# Le Quotidien

## Statistique Canada

**Le mardi 14 mars 2006**

Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

---

### Communiqués

---

<b>Ventes de véhicules automobiles neufs, janvier 2006</b>	2
Les ventes de véhicules automobiles neufs ont commencé l'année sur une note positive en janvier, celles-ci ayant augmenté pour une troisième fois en quatre mois.	
<b>Étude : Les exportateurs canadiens et la prospérité chinoise, 1998 à 2004</b>	5
Les exportateurs canadiens des industries spécialisées des ressources alimentent au moins partiellement le moteur économique qui a mené la République populaire de Chine à la sixième place parmi les économies les plus importantes au monde, selon une nouvelle étude.	
Enquête annuelle sur la location et la location à bail de machines et de matériel d'usage commercial et industriel, 2004	8
Fer et acier primaire, janvier 2006	8
Structure des industries canadiennes, décembre 2005	8
Revenus et dépenses d'exploitation des fermes, 2004	9

---

### Nouveaux produits

---



## Communiqués

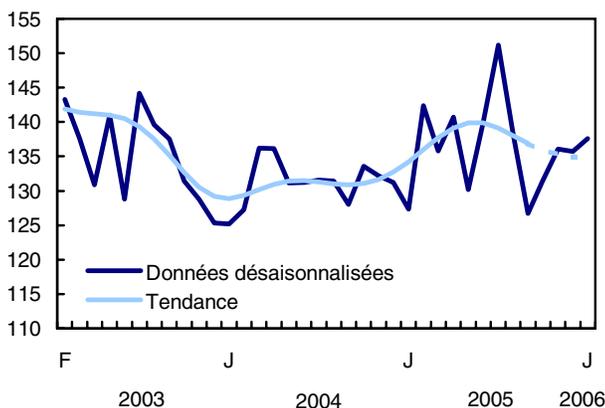
### Ventes de véhicules automobiles neufs

Janvier 2006

Les ventes de véhicules automobiles neufs ont commencé l'année sur une note positive en janvier, celles-ci ayant augmenté de 1,4 % par rapport à décembre, soit la troisième hausse mensuelle en quatre mois.

#### Les ventes de véhicules neufs subissent une légère hausse en janvier

En milliers d'unités



L'ajout de données peut entraîner la révision des derniers chiffres de la tendance qui est illustrée ici par la ligne discontinue.

Les concessionnaires ont vendu 137 614 véhicules neufs en janvier, soit environ 1 900 de plus que le mois précédent. Les ventes ont été meilleures en janvier 2006 par rapport à la moyenne mensuelle enregistrée (135 860 véhicules) en 2005.

Les ventes de véhicules automobiles neufs ont progressé lentement depuis octobre. La tendance à la hausse des ventes de véhicules automobiles neufs amorcée au début de l'année 2005 a culminé à l'été, pour freiner brusquement à l'automne à la suite du retrait progressif des programmes de rabais, normalement réservés aux employés, et d'autres programmes de stimulation des ventes. Auparavant, les ventes avaient rattrapé une partie du terrain perdu au terme d'une brusque chute à la fin de 2003, puis elles étaient demeurées relativement stables en 2004.

#### Note aux lecteurs

Toutes les données du présent communiqué sont désaisonnalisées.

Les **voitures particulières** comprennent les voitures utilisées à des fins personnelles et commerciales (comme les taxis ou les voitures de location). Les **camions** comprennent les mini-fourgonnettes, les véhicules utilitaires sport, les camions légers et lourds, les fourgonnettes et les autobus.

Les **véhicules automobiles neufs de construction nord-américaine** comprennent les véhicules construits ou assemblés au Canada, aux États-Unis ou au Mexique. Tous les autres véhicules automobiles neufs sont considérés comme étant construits outre-mer.

Pour des raisons de confidentialité, le Yukon, les Territoires du Nord-Ouest et le Nunavut sont inclus dans la Colombie-Britannique.

L'Enquête sur les ventes de véhicules automobiles neufs est compilée sur la base des données obtenues auprès des constructeurs d'automobiles ainsi que des importateurs de véhicules automobiles neufs. Ces résultats peuvent être différents de ceux qu'on obtiendrait directement des concessionnaires, en raison de différences possibles dans la tenue de dossiers.

Selon les chiffres provisoires de l'industrie automobile, les ventes de véhicules neufs ont légèrement diminué en février, en raison surtout d'une baisse des ventes de voitures particulières.

#### Les ventes de voitures s'accroissent

Les deux tiers de l'augmentation des ventes de véhicules automobiles neufs observée en janvier sont attribuables aux voitures particulières, dont les ventes ont progressé de 1,8 % pour atteindre 71 098 véhicules et dépasser le chiffre des 70 000 véhicules pour la première fois depuis octobre 2005. Les ventes de véhicules de fabrication nord-américaine ont propulsé la hausse à elles seules, s'étant accrues de 3,9 % durant le mois. Les ventes de véhicules construits à l'étranger ont fléchi pour une quatrième fois en six mois, glissant de 2,7 % par rapport à décembre.

Les ventes de camions (y compris les mini-fourgonnettes, les véhicules utilitaires sport, les camions légers et lourds, les fourgonnettes et les autobus) ont progressé de 1,0 % en janvier, après avoir connu une baisse semblable en décembre. C'est la première fois depuis juin 2005 que les ventes de camions n'ont pas dominé la vigueur et l'orientation des ventes de véhicules au Canada. En janvier, 66 517 camions ont été vendus, ce qui

---

représente un volume pratiquement identique à celui enregistré deux mois plus tôt.

Au cours des derniers mois, les ventes de voitures particulières et de camions se sont stabilisées. Les ventes de véhicules automobiles neufs ont ralenti quelque peu l'automne dernier après avoir culminé à l'été 2005 à la suite d'une longue ascension amorcée à la fin de 2004. Durant cette période, les ventes de camions ont été, en général, beaucoup plus instables. En 2004, les ventes sont restées relativement stables pour les voitures et les camions, après avoir connu quelques hausses en début d'année.

### Les ventes en hausse dans la plupart des provinces

En janvier, les ventes ont progressé par rapport à décembre dans 7 des 10 provinces. Des hausses ou des baisses légères ont été enregistrées dans la majorité des provinces durant le mois. Cependant, il y a eu trois grandes exceptions.

Du côté positif, les ventes de véhicules sont montées en flèche en Nouvelle-Écosse en janvier, bondissant de 23,2 % comparativement au mois précédent. Il s'agit d'une augmentation inégalée depuis juillet 2003 et de la troisième hausse consécutive à survenir dans cette province. Les ventes ont aussi enregistré une hausse notable de 10,1 % à l'Île-du-Prince-Édouard, quoiqu'elle ait été dans la foulée d'une baisse de plus grande envergure en décembre.

Parmi les quelques provinces où les ventes n'ont pas augmenté en janvier, la Saskatchewan s'est

distinguée, affichant un recul de 5,0 %. Bien qu'elles aient été faibles dans la plupart des provinces à l'automne avant de se redresser quelque peu à la fin de 2005, les ventes ont poursuivi leur tendance à la baisse en Saskatchewan depuis la fin de l'été dernier. En janvier, il s'est vendu 3 005 véhicules automobiles neufs dans cette province, y inscrivant leur troisième plus piètre résultat mensuel des cinq dernières années.

### Données stockées dans CANSIM : tableaux 079-0001 and 079-0002.

### Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2402.

Le numéro de janvier de *Ventes de véhicules automobiles neufs* (63-007-XIF, 14 \$ / 133 \$) paraîtra sous peu.

Les données de février sur les ventes de véhicules automobiles neufs seront diffusées le 18 avril.

Pour obtenir des données ou des renseignements généraux, communiquez avec le Service à la clientèle au (613) 951-3549 ou composez sans frais le 1 877 421-3067 ([detaillantsinfo@statcan.ca](mailto:detaillantsinfo@statcan.ca)). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Elton Cryderman au (613) 951-0669, Division de la statistique du commerce.

□

**Ventes de véhicules automobiles neufs**

	Janvier 2005	Décembre 2005 <sup>r</sup>	Janvier 2006 <sup>p</sup>	Janvier 2005 à janvier 2006	Décembre 2005 à janvier 2006
données désaisonnalisées					
	nombre de véhicules			var. en %	
<b>Véhicules automobiles neufs</b>	<b>127 281</b>	<b>135 718</b>	<b>137 614</b>	<b>8,1</b>	<b>1,4</b>
Voitures particulières	65 200	69 855	71 098	9,0	1,8
Amérique du Nord <sup>1</sup>	43 720	47 722	49 562	13,4	3,9
Outre-mer	21 480	22 133	21 535	0,3	-2,7
Camions, fourgonnettes, autobus	62 080	65 863	66 517	7,1	1,0
<b>Véhicules automobiles neufs</b>					
Terre-Neuve-et-Labrador	1 887	2 171	2 236	18,5	3,0
Île-du-Prince-Édouard	389	358	394	1,3	10,1
Nouvelle-Écosse	3 652	3 840	4 730	29,5	23,2
Nouveau-Brunswick	2 560	2 815	2 843	11,1	1,0
Québec	34 110	33 546	32 985	-3,3	-1,7
Ontario	48 507	51 280	52 179	7,6	1,8
Manitoba	3 502	3 941	3 886	11,0	-1,4
Saskatchewan	2 570	3 163	3 005	16,9	-5,0
Alberta	16 398	19 223	19 962	21,7	3,8
Colombie-Britannique <sup>2</sup>	13 706	15 382	15 395	12,3	0,1
	Janvier 2005	Décembre 2005 <sup>r</sup>	Janvier 2006 <sup>p</sup>	Janvier 2005 à janvier 2006	
données non désaisonnalisées					
	nombre de véhicules			var. en %	
<b>Véhicules automobiles neufs</b>	<b>82 019</b>	<b>121 408</b>	<b>89 422</b>	<b>9,0</b>	
Voitures particulières	39 544	57 722	44 184	11,7	
Amérique du Nord <sup>1</sup>	27 144	40 646	31 445	15,8	
Outre-mer	12 400	17 076	12 739	2,7	
Camions, fourgonnettes, autobus	42 475	63 686	45 238	6,5	
<b>Véhicules automobiles neufs</b>					
Terre-Neuve-et-Labrador	957	1 433	1 069	11,7	
Île-du-Prince-Édouard	202	301	209	3,5	
Nouvelle-Écosse	2 115	3 222	2 792	32,0	
Nouveau-Brunswick	1 580	2 294	1 747	10,6	
Québec	19 603	25 164	19 288	-1,6	
Ontario	31 692	47 889	34 140	7,7	
Manitoba	2 227	3 616	2 399	7,7	
Saskatchewan	1 793	3 294	1 906	6,3	
Alberta	11 651	18 795	14 524	24,7	
Colombie-Britannique <sup>2</sup>	10 199	15 400	11 348	11,3	

<sup>r</sup> Données révisées.

<sup>p</sup> Données provisoires.

1. Construits ou assemblés au Canada, aux États-Unis ou au Mexique.
2. Inclut le Yukon, les Territoires du Nord-Ouest et le Nunavut.



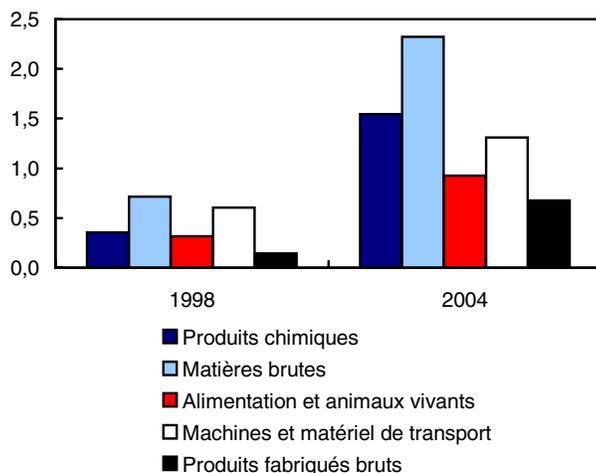
## Étude : Les exportateurs canadiens et la prospérité chinoise

1998 à 2004

Les exportateurs canadiens des industries spécialisées des ressources alimentent au moins partiellement le moteur économique qui a mené la République populaire de Chine à la sixième place parmi les économies les plus importantes au monde, selon une nouvelle étude.

### Les importations chinoises en provenance du Canada sont menées par les matières brutes

Importations chinoises en provenance du Canada en milliards de dollars américains



Source : Organisation des Nations Unies, base de données UN Comtrade.

La plupart des entreprises canadiennes ne se spécialisent pas dans la fabrication de machines ou de composants que les usines chinoises assemblent pour fabriquer des produits finis. En conséquence, ces types de produit ne constituent pas des sources appréciables d'importations chinoises en provenance du Canada.

La présente étude montre plutôt que les entreprises canadiennes ont enregistré une croissance importante des ventes dans d'autres secteurs où la demande chinoise est forte, tels que les ressources naturelles. Ce sont surtout les entreprises exportatrices dans les industries primaires qui en profitent le plus.

Les principales sources de croissance des importations chinoises en provenance du Canada ont été les matières brutes, secteur dont l'essor a été

#### Note aux lecteurs

La plupart des données utilisées dans la présente étude proviennent de la base de données UN Comtrade de l'Organisation des Nations Unies (ONU) et comprennent seulement les échanges commerciaux avec la République populaire de Chine (à l'exception de Hong Kong et de Macao). Pour faciliter les comparaisons à l'échelle internationale, l'ONU compile et normalise les données sur le commerce de nombreux pays, notamment celles du Canada.

Cette base de données de l'ONU permet de calculer la part des importations chinoises en provenance du Canada et d'établir une comparaison avec celles d'autres pays. Comme les données sont compilées selon les normes de l'ONU, Statistique Canada ne peut vérifier si elles se conforment à ses propres normes.

Statistique Canada calcule également la valeur des exportations canadiennes vers la Chine à partir des données des douanes canadiennes. Des études conjointes de rapprochement faites par Statistique Canada et l'Administration douanière générale de la Chine ont permis de constater que les importations chinoises déclarées en provenance du Canada étaient, en moyenne, de 30 % supérieures aux estimations des exportations canadiennes à destination de la Chine de 1998 à 2003.

Une étude de rapprochement a permis d'établir que le commerce indirect, qui passe surtout par Hong Kong, était la principale cause des écarts entre les données sur les exportations canadiennes et les données sur les importations chinoises.

mené par la hausse des ventes de pâte de bois, de métaux et d'engrais.

Les importations chinoises de matières brutes canadiennes ont plus que triplé depuis 1998, représentant près du tiers de la croissance totale des exportations canadiennes vers la Chine.

La demande de plus en plus importante de matières brutes pour approvisionner les industries d'exportation de la Chine et permettre de répondre à la consommation intérieure croissante a contribué à une hausse du prix des produits de base à l'échelle mondiale. Cette croissance a eu pour effet d'augmenter les recettes des industries primaires au Canada, telles que celle des métaux, et ce, grâce à une hausse de la valeur des exportations vers la Chine ainsi que vers les autres clients importants comme les États-Unis.

L'étude indique que les exportations de produits chimiques organiques, qui sont utilisés dans la fabrication du polyester en Chine, ont progressé le plus rapidement.

Par ailleurs, les entreprises canadiennes ont tiré profit de l'augmentation des importations chinoises de minerai de fer et de nickel, les principaux éléments utilisés dans la fabrication de l'acier. En outre, nos exportations de blé vers la Chine ont remonté en 2004, après une longue période de repli.

---

## La Chine devient le quatrième marché d'exportation du Canada

L'économie canadienne dépend fortement du commerce. En effet, nos exportations représentent à elles seules plus du tiers de notre produit intérieur brut.

Bien que plus des quatre cinquièmes de nos exportations annuelles soient destinées aux États-Unis, la Chine est devenue le quatrième marché en importance pour ce qui est des exportations canadiennes, derrière les États-Unis, le Japon et le Royaume-Uni.

Au total, les importations chinoises en provenance du Canada ont plus que triplé depuis 1998, ayant progressé en moyenne de 21 % par année. Cependant, en 2004, les importations totales de la Chine en provenance du Canada (une valeur de 7 milliards de dollars américains) ne représentaient que 1,3 % des importations totales de la Chine. En effet, la Chine a importé pour plus de 94 milliards de dollars américains du Japon seulement en 2004, ce qui met en perspective le total des importations en provenance du Canada.

## Nourrir le dragon : une forte demande d'importations

La croissance fulgurante de l'économie de la Chine au cours des 10 dernières années a permis de stimuler d'autres économies en déclenchant une très forte demande de biens, ce qui a entraîné une hausse des prix. Selon les autorités chinoises, le produit intérieur brut réel a augmenté, en moyenne, de 9,6 % par année durant les 25 dernières années.

De 1990 à 1998, les exportations chinoises ont presque triplé, étant passées de 63 milliards de dollars américains à 184 milliards de dollars américains. Elles avaient de nouveau triplé en 2004, atteignant 593 milliards de dollars américains.

Compte tenu de son avantage concurrentiel au chapitre des produits fabriqués, la Chine est en quête de matières brutes, de pièces et de machinerie d'usine dans le monde entier. Par conséquent, ses importations ont quadruplé, étant passées de 140 milliards de dollars américains en 1998 à 561 milliards de dollars américains en 2004.

Les plus grands gagnants de cette vigueur économique ont été les pays voisins de la Chine. Alors que le Japon continue d'être le principal fournisseur de biens à la Chine, contribuant environ à 17 % des importations chinoises, soit 94 milliards de dollars américains en 2004, ce sont la Corée du Sud et les pays de l'Asie du Sud-Est qui profitent le plus de la croissance enregistrée en Chine. La Corée du Sud a

dépassé les États-Unis pour devenir la troisième source en importance d'importations chinoises en 2004.

## Des exportateurs canadiens saisissent l'occasion

La croissance rapide que connaît la Chine donne aux exportateurs canadiens l'occasion d'approvisionner les industries chinoises florissantes dans les secteurs d'expertise canadienne. D'après les données recueillies, les entreprises canadiennes en profitent.

De 1998 à 2004, les exportations canadiennes à destination de la Chine ont plus que triplé. En effet, elles ont dépassé 7 milliards de dollars américains et affichent un taux de croissance annuel moyen de 21 % depuis 1998.

Étant donné que les exportations du Canada dans le monde ont augmenté (en dollars américains) à un rythme moyen inférieur à 7 % par année au cours de la même période, la Chine est devenue une source de croissance importante pour les exportateurs canadiens.

Les produits chimiques organiques du Canada ont représenté les biens d'exportation à destination de la Chine qui ont progressé le plus rapidement. En effet, ils ont constitué 17 % de la croissance des exportations totales depuis 1998. En 2004, les exportations canadiennes de ces produits chimiques ont atteint une valeur 30 fois supérieure à celle enregistrée en 1998.

La plupart de ces exportations ont été constituées d'éthylèneglycol, un produit chimique essentiel, entre autres, pour la fabrication du polyester dans l'industrie de l'habillement. Les usines chinoises ont plus que doublé leurs exportations de vêtements depuis 1998. Ces dernières années, cette remontée s'explique, entre autres, par la suppression progressive des quotas internationaux imposés par la Chine, conformément à une entente avec l'Organisation mondiale du commerce (OMC).

Les importations d'éthylèneglycol de la Chine sont près de 23 fois supérieures à celles enregistrées en 1998. Le Canada est devenu le chef de file de ce marché en Chine. Il a en effet quadruplé sa part des importations chinoises d'éthylèneglycol, celles-ci étant passées de 0,9 % en 1998 à 3,8 % en 2004. Il s'agit d'une réalisation impressionnante compte tenu de la croissance rapide des importations chinoises.

Si les produits chimiques représentent les biens d'exportation canadiens à destination de la Chine qui ont progressé le plus rapidement, la pâte de bois a été notre principal produit d'exportation. Les exportations de ce produit ont bondi à la suite de l'augmentation de la demande en Chine, résultant essentiellement de l'essor de l'industrie papetière chinoise.

L'élimination des droits de douane sur les importations de pâte de bois, conformément aux

engagements pris par la Chine avec l'OMC, a contribué à stimuler de beaucoup la croissance des importations de pâte de bois. Ces importations ont presque quadruplé depuis 1998, ce qui s'est traduit par une hausse également vertigineuse des exportations canadiennes.

Les exportations canadiennes de pâte de bois sont passées de 251 millions de dollars américains en 1998 à 965 millions de dollars américains en 2004. Elles ont représenté près de 13 % de nos exportations totales vers la Chine en 2004. La Chine est maintenant le deuxième marché d'exportation en importance du Canada pour ce qui est de la pâte de bois, derrière les États-Unis.

Le nickel est l'un des éléments essentiels qui entrent dans la fabrication de l'acier inoxydable. La croissance rapide des importations chinoises de nickel en a fait le troisième importateur de nickel en importance, derrière les États-Unis et l'Allemagne.

Le Canada a profité de cette croissance et a dépassé la Russie, pour devenir le principal exportateur de nickel vers la Chine. Nos exportations, qui ont quadruplé entre 2002 et 2004 pour s'établir à 326 millions de dollars américains, représentent

maintenant 28 % des importations chinoises de nickel totales.

Cependant, la montée des prix du nickel s'est traduite par une hausse beaucoup plus importante des revenus des exportations canadiennes de nickel vers les autres clients, tels que les États-Unis.

La Chine est redevenue l'un des principaux marchés d'exportation pour le blé canadien. Ce rebondissement est un revirement positif après une longue période de replis pour les exportations de blé canadien à destination de la Chine. En effet, de 1995 à 2004, ces exportations ont diminué presque chaque année.

**Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2201.**

L'article analytique intitulé «Nourrir le dragon : les exportateurs canadiens et la prospérité chinoise» (11-621-MIF2006037, gratuit) est maintenant offert en ligne dans la série *Analyse en bref*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Bernard Lupien (613) 951-6872, Division du commerce international. ■

## Enquête annuelle sur la location et la location à bail de machines et de matériel d'usage commercial et industriel 2004

La croissance de l'économie au Canada en 2004 a été de plus en plus propulsée par les ressources à forte utilisation de capital, particulièrement les exportations énergétiques. De plus, une augmentation appréciable des bénéfices des sociétés a engendré plus d'investissements, ce qui a accru la demande pour de la machinerie et du matériel. Ceci a aidé à stimuler le secteur de la location et de location à bail de matériel d'usage commercial et industriel, qui comprend des entreprises dont l'activité consiste à louer ou à donner à bail des biens d'équipement de capital et d'investissement, comme des bulldozers, du matériel de terrassement, des machines pour l'exploitation minière et de l'équipement pour champs pétroliers.

En 2004, les revenus d'exploitation du secteur de la location et de la location à bail de machines et de matériel d'usage commercial et industriel ont atteint 6,2 milliards de dollars, en hausse de 9 % par rapport à 2003. Malgré cette croissance, la marge bénéficiaire d'exploitation du secteur a diminué légèrement pour atteindre 12,2 %. Une hausse marquée des salaires, des traitements et des avantages sociaux ont entraîné les dépenses d'exploitation à augmenter plus rapidement que les revenus d'exploitation. Une pénurie de main-d'oeuvre spécialisée a continué à nuire à ce secteur en 2005, spécialement dans le développement des ressources de l'Ouest.

Il est maintenant possible de consulter les résultats de l'Enquête annuelle de 2004 (et les données révisées de 2000, 2001, 2002 et de 2003) sur la location et la location à bail de machines et de matériel d'usage commercial et industriel. Ces données portent sur les revenus, les dépenses, les salaires et les traitements, et la marge bénéficiaire d'exploitation du secteur. La section liée au financement du secteur de la location et de la location à bail de machines et de matériel d'usage commercial et industriel est exclue de cette enquête.

**Données stockées dans CANSIM : tableau 352-0009.**

**Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2441.**

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Candace Brookbank au (613) 951-5239 ([candace.brookbank@statcan.ca](mailto:candace.brookbank@statcan.ca)), Division des industries de service. Télécopieur : (613) 951-6696. ■

## Fer et acier primaire

Janvier 2006

Il est maintenant possible de consulter les données de janvier sur le fer et l'acier primaire.

**Données stockées dans CANSIM : tableaux 303-0048 à 303-0051.**

**Définitions, sources de données et méthodes : numéros d'enquête, y compris ceux des enquêtes connexes, 2116 et 2184.**

Le numéro de janvier de 2006 d'*Acier, produits tubulaires et fil d'acier* (41-019-XIF, 6 \$ / 51 \$) paraîtra sous peu.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec l'agent de diffusion au (613) 951-9497 ou composez sans frais le 1 866 873-8789 ([manufact@statcan.ca](mailto:manufact@statcan.ca)), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

## Structure des industries canadiennes

Décembre 2005

Le CD-ROM *Structure des industries canadiennes*, diffusé aujourd'hui, fournit des comptes d'établissements actifs selon des variables telles que les régions géographiques, l'industrie et les tranches d'effectif.

*Structure des industries canadiennes* est extrait du Registre des entreprises qui est un répertoire d'information reflétant la population des entreprises canadiennes.

En décembre 2005, le nombre d'établissements actifs au Canada a atteint 2 285 090. Les données portant sur la Structure des industries canadiennes de décembre 2005 sont maintenant disponibles sur disque compact. Ces données sont présentées selon la Classification géographique type (édition de 2001), selon le Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN 2002) et selon les tranches d'effectif.

Veillez noter que la Classification type des industries n'est plus disponible dans les tableaux de *Structure des industries canadiennes*.

**Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 1105.**

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité

des données, communiquez avec Beau Cinnamon au (613) 951-9021 ([BRDinfoDRE@statcan.ca](mailto:BRDinfoDRE@statcan.ca)) ou avec Joanne Proulx au (613) 951-9006, Division du registre des entreprises. Le prix du produit varie de 150 \$ à 2 000 \$, selon le nombre de tableaux ou le nombre de cellules demandées. ■

## **Revenus et dépenses d'exploitation des fermes**

### 2004

Il est maintenant possible de consulter les données pour les revenus et les dépenses d'exploitations des fermes pour 2004 (estimations définitives).

Cette enquête est menée afin de fournir des estimations pour les statistiques de dépenses agricoles et est basée sur les données fiscales.

### **Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 3447.**

Pour obtenir des données personnalisées ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec le Service à la clientèle au numéro sans frais 1 800 465-1991 ([agriculture@statcan.ca](mailto:agriculture@statcan.ca)) Division de l'agriculture. ■

## Nouveaux produits

**Analyse en bref : «Nourrir le dragon : les exportateurs canadiens et la prospérité chinoise», 1998 à 2004, n<sup>o</sup> 37**  
**Numéro au catalogue : 11-621-MIF2006037**  
(gratuit).

**Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent pas les taxes de vente. Des frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada.**

Les numéros au catalogue se terminant par : -XWF, -XIB ou -XIF représentent la version électronique offerte sur Internet, -XMB ou -XMF, la version microfiche, -XPB ou -XPF, la version papier, -XDB ou -XDF, la version électronique sur disquette, -XCB ou -XCF, la version électronique sur CD-ROM et -XBB ou XBF, une base de données.

### Pour commander les produits

**Pour commander par téléphone, ayez en main :**

- Le titre
- Le numéro au catalogue
- Le numéro de volume
- Le numéro de l'édition
- Votre numéro de carte de crédit.

Au Canada et aux États-Unis, composez le : **1 800 267-6677**

Pour les autres pays, composez le : **1 613 951-7277**

Pour envoyer votre commande par télécopieur, composez le : **1 877 287-4369**

Pour un changement d'adresse ou pour connaître l'état de votre compte, composez le : **1 800 700-1033**

**Pour commander par la poste, écrivez à :** Finances, immeuble R.-H.-Coats, 6<sup>e</sup> étage, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 7 % de TPS et la TVP en vigueur.

**Pour commander par Internet, écrivez à :** [infostats@statcan.ca](mailto:infostats@statcan.ca) ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada ([www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)). À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Payantes*.

**Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.**

catalogue 1 - 1001F (anglais) 11 (016) (05/01/03/04/05)



Le jeudi 9 mars 1997  
Pour être diffusé à 8 h 30

**PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS**

- **Transport urbain, 1996** Malgré le ralentissement des services de transport urbain, les Canadiens y ont de moins en moins recouru. En 1996, les Canadiens ont effectué en moyenne quelque 46 déplacements au travail par semaine en transport urbain, soit le niveau le plus bas enregistré au cours des 25 dernières années. 2
- **Productivité, rémunération horaire et coût unitaire de la main-d'œuvre, 1996** Au regard de la croissance de l'économie et des emplois, la hausse de la productivité des entreprises combinée en 1996 a été considérablement inférieure à celle observée en 1995. 5

**AUTRES COMMUNIQUÉS**

- **Indice des offres d'emploi, mai 1997** 10
- **Emplois sur les anticipations à court terme** 10
- **Aligner les données de la production sur les données de la 31 mai 1997** 11
- **Production d'œufs, avril 1997** 11

**NOUVELLES PARUTIONS** 12

Statistique Canada / Statistiska Canada

### Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001-XIF.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10<sup>e</sup> étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à [lstproc@statcan.ca](mailto:lstproc@statcan.ca). Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez : subscribe quotidien prénom et nom.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2004. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source : Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire : Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001-XIF au catalogue, date et numéros de page.